

РУМЫНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Проф. д-р Георге БОЛОКАН
Татьяна МЕДВЕДЕВ
Татьяна ВОРОНЦОВА

Издание 2-ое, исправленное и дополненное

д-р Алина ЧОБАНУ-ТОФАН
Николае ПЛЭЧИНТЭ
д-р Алёна ЗГАРДАН-КРУДУ



Издательство
ARC



Издательство
GUNIVAS

2004

DIȚIONAR ROMÂN-RUS

Prof. dr. Gheorghe BOLOCAN
Tatiana MEDVEDEV
Tatiana VORONȚOVA

Ediția a II-a, revăzută și adăugită

dr. Alina CIOBANU-TOFAN
Nicolae PLĂCINTĂ
dr. Aliona ZGARDAN-CRUDU



Editura
ARC



Editura
GUNIVAS

2004

inform. informatică
injur. injurios
instr. (cazul) instrumental
interj. interjecție
interog. interogativ
invar. invariabil
ipf. (aspect) imperfectiv
iron. ironic
ist. istorie
inv. (termen) invecitat
jur. (termen) juridic
lingv. lingvistică
lit. literatură
livr. livresc
log. logică
m. (substantiv) masculin
mar. marină
maș. construcții de mașini
mat. matematică
mec. mecanică
med. medicină
metal. metalurgie
meteo. meteorologie
metr. metrică
mil. (termen) militar
min. (termen) minier
miner. mineralogie
mitol. mitologie
muz. muzică
n. (substantiv) neutru
nav. navigație
nehot. nehotărît
neg. negativ
nom. (cazul) nominativ
num. numeral
ord. (numeral) ordinal
ornit. ornitologie
paleo. paleologie
partic. particulă
pas. pasiv
ped. pedologie
peior. peiorativ

perf. perfect
pers. persoană
petr. petrochimie
pf. (aspect) perfectiv
pl. plural
poet. poetic
pol. politică
poligr. poligrafie
pop. (termen) popular
pos. posesiv
pred. predicativ
prep. prepoziție
prez. prezent
pron. pronume
pronom. pronominal
psih. psihologie
radio. radiotehnică
refl. reflexiv
reg. (termen) regional
rel. religie
relat. relativ
s. substantiv
sg. singular
silv. silvicultură
sport. (termen) sportiv
sup. superlativ
tehn. tehnică
tel. telecomunicații
text. textile
tipogr. tipografie
topogr. topografie
unipers. unipersonal
v. vezi
vb. verb
vet. medicină veterinară
vi. verb intransitiv
viit. viitor
vin. vinătoare
vr. verb reflexiv
vt. verb tranzitiv
zool. zoologie
zoot. zootehnie

A

a¹ s.m. a n. *первая буква румынского алфавита*; ♦ *de la a (pină) la z* от начала до конца, от а до я.

a² art. f. v. **a¹**.

a³ pron. dem., adj. dem., art. adj. v. cel¹.

a⁴ prep. 1. (*cu sens distributiv*) по; *patru saci a zece kilograme* четыре мешка по десять килограммов. **2.** (*înaintea infinitivului*) a merge итди; *a lucra* работать. **3.** (*indică asemănarea*) будто, словно, как бы; *un nor ce seamănă a corabie* облако, будто / словно корабль. **4.** к; *timpul e a ger* погода к морозу. **5.** в, по; *de-a lungul râului* вдоль реки; по реке; ♦ *a baba-oarba* в прятки.

a⁵ interj. a! ах!; *a, ce splendid!* ах, как замечательно!; *a, ce rușine!* ах, какой стыд!; *a, tu ești!* а, это ты!

abă, -ăle, s.f. абă f., абинное сукно; грубая шерстяная ткань; *haină de -* одежда из абă.
abăc, -ce s.n. счёты pl.

abăcă, -ce s.f. (*arhit.*) абăк m., абăка f.

abagerie, -ii s.f. **1.** мастерская по изготовлению и продаже абă; портняжная мастерская. **2.** ремесло ткача абинного сукна; ремесло портного, шьющего одежду из абă.

abagiu, -ii s.m. **1.** ткач m., продавец абă. **2.** портной, шьющий одежду из абă.

abajur, -ruri s.n. абажур m.

abandon, -nuri s.n. **1.** (*jur.*) отказ m., (*om prăva, imputență*); *-ul mărfurilor asigurate* отказ от застрахованных товаров. **2.** (*părăsire*) оставление n., отказ m.; *-ul familiei* оставление семьи; отказ от семьи. **3.** (*sport*) выход из игры.

abandona, -nez I. vt. 1. (*persoane*) покидать – покинуть; бросать – бросить; оставлять – оставить; *a-și - serviciul* бросить работу, службу; *a - o navă* покинуть судно. **2.** отказываться – отказываться от чего-а.; забрасывать – забросить; оставлять – оставить; *a - o intenție* отказываться от намерения; *a - gîn-*

dul оставить мысль. **II. vi.** (*sport*) сдаваться – сдаться; отказываться – отказываться от чего-а.

abandonare, -nări s.f. отказ m., оставление n.; (*jur.*) *-a succesiunii* отказ от наследства.

abandonat, -ată, -ăți, -ăte adj. покинутый, брошенный.

abanos, -oși s.m. **1.** эбеновое / чёрное дерево; *de -* эбеновый. **2.** древесина эбенового дерева. эбён m.

abasină s.f. (*chim.*) абасин m.

abatăj, -je s.n. **1.** (*min.*) разработка f.; забой m.; выработка f., лава f., очистная выработка *lucrări de -* забойные работы. **2.** (*min.*) выемка f.; *- lateral* боковая выемка; *ciocan de -* забойный / отбойный молоток / молоток; *- frontal* фронтальный / головной забой; слошная разработка. **3.** (*doborîrea copacilor*) рубка f., валка f. (леса); место рубки. **4.** (*uciderea vitelor*) убой m., забой m.; *animale pentru -* скот для убоья.

abatăre s.f. свайливание n. (*min.*) отбойка f.

abate¹ s.m. аббат m.

abate², abăt I. vt. 1. отклонять – отклонить в сторону; отводить – отвести; сбивать – сбить; *a - din drum* сбить с пути; *a - o apă din albia sa* отводить русло реки. **2.** отвлекать – отвлекать; *a - atenția de la* отвлекать внимание от. **3.** (*a doborî*) валить – повалить, свайливать – свайлить. **4.** (*mar.*) менять – изменить курс. **5.** (*a deprima*) удручать – удручить. **II. vi. 1.** сворачивать – свернуть; *a - spre casă* свернуть к дому. **2.** (*privirea, ochii*) отводить – отвести глаза / взор, отворачиваться – отвернуться. **3.** взбрести pf. на ум, вбить pf. себе в голову, втесниться pf. **III. vr. 1.** уклоняться – уклониться; отклоняться – отклониться в сторону; удаляться – удалиться (*și fig.*); *a se - din drum* отклоняться от пути / от дороги. (*nav.*) отклоняться от курса; *a se - de la traiect* (*av.*)

abătore

уклоняться от курса; *a se - de la subiect* отклоняться от темы; *a se - de la datorie* уклоняться от выполнения своих обязанностей.
2. (*armat de "pe la", "prin"*) сворачивать — свернуть к кому-л. / чему-л.; заезжать — заехать; заворачивать — завернуть к кому-л.
3. (*despre fenomenele ale naturii*) наступать — наступить, обрушиваться — обрушиться, раздражаться — разразиться; *grindina s-a abătut pe neașteptate* град наступил неожиданно; *s-a abătut furtuna* разразилась гроза; *s-a abătut o nenorocire pe capul lui* несчастье обрушилось на его голову; **4.** рхнуть *pf.*, повалиться *pf.*, упасть *pf.* ничком; ♦ *ce vînt te-a abătut pe la noi?* какими судьбами?, каким ветром тебя занесло?
abătore, -ri s.f. 1. (*deviere*) отклонение *n.*; уклонение *n.*; (*tehn.*) дрейф *m.*, искажение *n.*; уход в сторону; - *din drum* отклонение от пути. **2.** (*încălcarea a legii*) нарушение *n.*; проступок *m.* **3.** (*excepție*) исключение *n.*; отступление *n.*; - *de la regulă* исключение из правила; ♦ - *admisibilă* допустимое отклонение; - *absolută* абсолютное отклонение; - *relativă* относительное отклонение; - *medie* среднее отклонение; - *standard* стандартное отклонение; - *probabilă* вероятное отклонение; - *a unui rîu* отвод реки; - *a cursului apei* отвод русла воды.
abatésă, -ese s.f. аббатиса *f.*, настоятельница женского католического монастыря; монахиня, возглавляющая аббатство.
abatiză, -ze s.f. (mil.) засека *f.*, завал *m.*
abatór, -toáre s.n. скотобойня *f.*, бойня *f.*, убойный пункт *m.*
abație, -ii s.f. (bis.) аббатство *n.*
abazie, -ii s.f. (med.) абазия *f.*
abătút, -ută, -uți, -ute adj. удурученный, подавленный, печальный, грустный; пришибленный (*pop.*)
abcés, -se s.n. нарыв *m.*, абсцесс *m.*; гнойник *m.*
abdică, abdic vi. 1. отречься — отречься от престола; *a - în favoarea* отречься от престола в пользу. **2.** (*a retracta*) отказываться — отказываться, отречься — отречься; *a - de la principii* отказаться от принципов.
abdicăre, -cări s.f. отречение *n.* (*ot presteola, căna*); отказ *m.*
abdomen, -ne s.n. (anat.) брюшная полость, живот *m.*
abdominal, -lă, -li, -le adj. (anat.) брюшной; *cavitate / zonă -ă* брюшная полость; *înotătoare -ă* брюшной плавник.
abdominalgie, -ii s.f. (med.) болезненные ощущения в брюшной полости.

abductor, -ri adj.m. (anat., în expr.) отводящий; *muşchi -* отводящий мускул, отводящая мышца.
abducție, -ii s.f. (anat.) отведение *n.*; движение отводящего мускула / отводящей мышцы.
abecedăr, -re s.n. букварь *m.*, азбука *f.*
aberant, -ntă, -nți, -nte adj. отклоняющийся от нормы, неправильный; нерегулярный; аберрантный; (*gram.*) *forme -e* нерегулярные / неправильные формы.
aberativ, -vă, -vi, -ve adj. (livr.) неправильный, аберративный.
aberație, -ii s.f. 1. (*fiz., astron., mat.*) аберрация *f.*, отклонение *n.*; - *sferică a luminii* сферическая аберрация света; аберрация звезд; - *de stelelor* кажущееся отклонение звезд; - *de curbură* аберрация кривизны. **2.** (*absurditate*) бессмыслица *f.*, нелепость *f.*, абсурд *m.*
abhoră, -rêz vt. ненавидеть *ipf.*
abiă adv. 1. (*cu greu*) едва, с трудом, насылу, еле-еле; едва-едва; - *aud* едва слышу. **2.** (*foarte puțin*) чуть-чуть, слегка, немного, едва, лишь. **3.** (*adineaori*) только что, лишь только, как только; - *a venit* только что пришёл. **4.** (*numai*) только, как раз; - *acum în-teleg* только теперь понимаю; - *atunci* только тогда.
abient, -ntă, -nți, -nte adj. отходящий, переходящий.
abietin 1. *adj. -nă, -ni, -ne (bot.)* пихтовидный, еловый. **II. s.f. (chim.)** абиедин *m.*; кониферин *m.*
abientin s.n. абиедин *m.* (*вещество добытое из еловых древесин*).
abietacee, abietace s.f. (bot.) еловые *pl.*, пихтовидные *pl.*
abietinee, abietinee s.f. (bot.) v. abietacee.
abil 1. *adj. -lă, -li, -le 1. (iscusit)* ловкий, искусный, умелый; проворный. **2.** (*descursărel, smecher*) изворотливый; хитрый. **II. adv.** ловко, умело; проворно.
abilită, -têz vt. 1. признавать — признать звание; аттестовать *ipf.* și *pf.* **2.** уполномочивать — уполномочить, давать — дать кому-л. полномочия.
abilitate, -tăți s.f. 1. (iscusință) ловкость *f.*, проворство *n.*, умение *n.*, спорówka *f.*, мастерство *n.*; изворотливость *f.* **2.** *numai la pl.* уловки *pl.*, извороты *pl.*, мошеннические проделки, хитрости *pl.*; *a umbla cu abilități* прибегать к хитрым уловкам / изворотам.
abiogén, -nă, -ni, -ne adj. характерный / способствующий возникновению жизни, абногенный.
abiogeneză s.f. абногенезис *m.*, возникновение жизни.

abiologie s.f. абнология *f.*
abiotic, -că, -ci, -ce adj. (biol.) абиотический; *factor -* абиотический фактор.
abiotofie, -fi s.f. (biol.) абиотифия *f.*
abiöză, -ze s.f. (biol.) абиоз *m.*
abis, -suri s.n. пропасть *f.*, бездна *f.*, пучина *f.*; (*nav.*) глубокая впадина.
abisal, -lă, -li, -le adj. бездонный, абиссальный; *zonă -ă* абиссальная область; *organism -e* глубоководные организмы.
abisinián, -iánă, -ieni, -iene 1. *s.m. și f.* абиссинец — абиссинка. **2. adj.** абиссинский.
abităție s.f. (jur.) жительство *n.*; *drept de -* право жительство.
abitúr adv. (fam., în expr.) mai - decît / ca больше / лучше / крепче / быстрее чем.
abject 1. *adj. -căt, -ci, -cte* гнусный, мерзкий, подлый; *faptă -ă* низкий поступок. **II. adv.** гнусно, мерзко, подло.
abjectie, -ii s.f. низость *f.*, гнусность *f.*, мерзость *f.*, подлость *f.*
abjudecă, abjudec vt. аннулировать *ipf.* și *pf.* (*prăvo. document*) судебным постановлением.
abjudecäre, -cări s.f. аннулирование (*prăva, documenta*) судебным постановлением.
abjură, abjur vt. отречься — отречься от веры, учения; отказываться — отказываться от мнения; *a - convingerile religioase* отречься от религиозных убеждений.
ablactăre, -tări s.f. отлучение / отнятие от груди; введение в питание младенца, вместо материнского молока, других пищевых продуктов.
ablactătie, -ii s.f. аблактация *f.*
ablativ s.n. (gram.) аблатив *n.*; - *temporal* времени; аблатив - *locativ* аблатив места.
ablațiune, -ni s.f. 1. (geol.) абляция *f.*, выветривание *n.*, смыв *m.*, распад *m.*; - *a rocilor* выветривание пород. **2. (med.)** ампутация *f.*, удаление *n.*
ablefarie, -ii s.f. (med.) аблефария *f.* (*отсуптание - полное или частичное - ресниц*).
ablepsie, -ii s.f. (med.) аблепсия *f.*, слепота *f.*
ablutiune, -ni s.f. (rel.) омовение *n.* (*rituală*) омовение тела верующих различных верований).
abnegăre s.f. v. abnegătie.
abnegătie s.f. самоотверженность *f.*, самоотвержение *n.*; *cu -* самоотверженно.
abolí, -lesc vt. (jur.) отменить — отменить, упразднить — упразднить; *a - pedeapsa cu moartea* отменить смертную казнь.
abolire, -ri s.f. (jur.) отмена *f.*, упразднение *n.*; - *a unei legi* отмена закона.
abolitionism s.n. (ist.) аболиционизм *m.*

abolitionist, -istă, -iști, -iste (ist.) 1. *s.m. și f.* аболиционист — аболиционистка. **II. adj.** аболиционистский; *miscare -ă* аболиционистское движение.
abolitiune, -ni s.f. (inv.) v. abolire.
abominabil, -lă, -li, -le adj. 1. (groaznic) ужасный, страшный, ужасающий. **2. (dezgustător)** мерзкий, отвратительный, омерзительный.
abonă, -nêz 1. *vr.* подписываться — подписаться, абонироваться *ipf.* și *pf.* на что-л. *a se - la un ziar* подписаться на газету. **II. vt.** подписывать — подписать, абонировать *ipf.* și *pf.* что-л.
abonămănt, -le s.n. 1. (la publicații) подписка *f.*, абонемент *m.* **2.** абонементная карточка, абонемент *m.*, абонементный проездной билет; - *legitimă* (службное) удостоверение дающее право (льготного) проезда в определенном виде транспорта. **3.** абонемент *m.*, абонементная плата.
abonare, -nări s.f. абонирование *n.*, подписка *f.*
abonăt, -ătă, -ăți, -ăte s.m. și f. подписчик *m.*, абонент *m.*; - *telefonic* абонент телефонной сети.
abordă, -dêz 1. *vt. 1.* приступать — приступать к чему-л.; подходить — подойти к чему-л.; начинать — начать; затрагивать — затронуть; *a - o problemă* приступать к рассмотрению вопроса; затронуть вопрос. **2.** подходить — подойти к кому-л., приблизиться и заговорить с кем-л.; приставать — приставать к кому-л. **II. vi. 1. (mar.)** приставать — приставать к берегу, причаливать — причаливать; швартовать — пришвартовать. **2. (mar.)** брать — взять на бордаж.
abordabil, -lă, -li, -le adj. доступный, достижимый.
abordaj, -je s.n. (mar.) бордаж *m.*, сцепление судов; *lupte de -* бордажные сражения.
abordăre, -dări s.f. 1. рассмотрение *n.*, изучение *n.*; разработка *f.*; подход *m.*; - *a unei probleme* подход к вопросу; - *frontală a problemei* лобовая постановка вопроса; - *funcțională / sistemică* функциональный / системный подход. **2. (mar.)** причаливание *n.*, швартование *n.* **3. (mar.)** бордаж *m.*
abordat, -ătă, -ăți, -ăte adj. 1. поставленный, затронутый. **2. (mar.)** взятый на бордаж.
aborigén, -nă, -ni, -ne 1. *adj.* аборигенный, местный; коренный; *populație -ă* коренное население. **II. s.m. și f.** абориген — аборигенка.
abortiv, -vă, -vi, -ve adj. абортивный, недоразвитый.

abrac *s.n.* (*reg.*) корм (из овца) для лошадей.
abracadabrant *-ntă, -nți, -nte adj.* странный, необычный; причудливый, из ряда вон выходящий.
abras, *-să, -și, -șe adj. 1.* (*despre cai*) порывистый; (*despre oameni*) злой, вспыльчивый, свирепый. **2.** (*neizbutit*) безрезультатный, безуспешный; *a iesi* - потерпеть неудачу.
abraziune, *-ni s.f. 1.* (*geol.*) абразия *f.* **2.** (*med.*) абразия *f.*, выскабливание *n.* **3.** (*tehn.*) изнашивание *n.*, стирание *n.*
abraziv, *-vă, -vi, -ve adj. 1.* (*tehn.*) абразивный. **2. (*geol.*) абразивный.
abrazor, *-oare s.n.* абразивный / шлифовальный круг / камень *m.*
abrevia, *-iez vt. 1.* сокращать - сократить (*slăvo*, *zaedăvie* и т.д.). **2.** обозначать - обозначить условным сокращением; символизировать *ipf.* și *pf.*
abreviat, *-ată, -ăți, -âte adj.* сокращённый; *cuivnt* - сокращённое слово.
abreviativ, *-vă, -vi, -ve adj.* обозначающий условное сокращение; служащий для сокращения; *semne* -е условные знаки сокращения.
abreviator, *-ri s.m.* аббревиатор *m.*
abreviație, *-ii s.f. 1.* сокращение *n.* **2.** аббревиатура *f.*, сокращение *n.*
abreviere, *-ri s.f.* сокращение *n.*; *listă de abrevieri* список (условных) сокращений.
abrogă, *abrog vt. (jur.)* упразднить - упразднить; отменять - отменить, объявлять - объявить недействительным, аннулировать *ipf.* și *pf.*; *a - o lege* отменить закон.
abrogare, *-gări s.f. (jur.)* упразднение *n.*, отмена *f.*, аннулирование *n.*
abrogatie, *-ii s.f.* аннулирование закона / судебного постановления.
abrogat, *-ată, -ăți, -âte adj. (jur.)* упразднённый; отменённый, аннулированный.
abrupt, *-ptă, -pți, -pte adj. 1.* крутой, обрывистый, отвесный; *mal* - крутой берег, *stîncă abruptă* отвесная скала; **2.** (*fig.*) (*despre stil*) шероховатый; неровный, прерывистый, отрывистый.
abrutiză, *-zéz I. vt.* становиться - стать бесчувственным / бездушным; терять - терять человеческий облик; огрубеть *pf.*, очерстветь *pf.* **II. vt.** доводить - довести до полного оупления / огрубения; делать - сделать бесчувственным / бездушным / чёрствым.
abrutizant, *-nță, -nți, -nte adj.* делающий бесчувственным / бездушным, чёрствым, оупляющий, огрубляющий.**

abrutizare, *-zări s.f.* огрубение *n.*, оупение *n.*, бездушие *n.*
abrutizat, *-ată, -ăți, -âte adj.* огрубевший, огрубелый; оупевший, оупелый; бездушный, бесчувственный.
abscisă, *-se s.f. (mat.)* абсцисса *f.*
absciziune, *-ni s.f. (med.)* ампутация *f.*
abscons, *-nsă, -nși, -nse adj.* скрытый, тайный, неясный.
absconzitate, *-tăți s.f.* скрытность *f.*, тайственность *f.*, неясность *f.*
absent, *-ntă, -nți, -nte I. adj. 1.* отсутствующий; *a fi* - отсутствовать. **2.** (*fig.*) безучастный, рассеянный, равнодушный; *privire* -ă рассеянный, безучастный взгляд. **II. s.m.** și *f.* отсутствующий; *lista absenților* список отсутствующих.
absentă, *-tez vi.* отсутствовать *ipf.*, отлучаться - отлучиться; пропускать - пропустить (*uråk, sobrănie*); *a - nemotivat* отсутствовать по неуважительной причине, сделать прогул / прогулять; *a - (de) la cursuri* отсутствовать на занятиях.
absenteism *s.n.* абсентеизм *m.*
absenteist, *-istă, -iști, -iste I. s.m.* și *f.* абсентеист *m.* **II. adj.** абсентеистский.
absență, *-te s.f. 1.* отсутствие *n.*, неявка *f.*; отлучка *f.*; пропуск *m.*; - *nemotivată* прогул *m.*, отсутствие по неуважительной причине; *în absența mea* в моё отсутствие. **2.** пометка / ометка об отсутствии. **3.** (*fig.*) безучастие *n.*, рассеянность *f.*
absidă, *-de s.f. (arhit.)* абсида *f.*, апсида *f.*
absidal, *-lă, -li, -le adj.* абсидальный.
absidiă, *-lă, -li, -le adj. v. absidal.*
absidiolă, *-le s.f. (arhit., bis.) 1.* придел *m.*, рака *f.*
absint, *-turi s.n.* абсент *m.*
absolūt *adv.* абсолютно, безусловно, совершенно, вполне; - *nimeni* абсолютно никто; - *nicăieri* безусловно нигде; *e - imposibil* это абсолютно невозможно; - *just* совершенно верно.
absolūt?, *-ută, -uți, -ute adj. 1.* абсолютный, безусловный; *negație* -ă абсолютное отрицание. **2.** (*pol.*) неограниченный, абсолютный; *putere* -ă неограниченная власть; *monarhie* -ă абсолютная монархия. **3. совершенный, полный, абсолютный; *liniște* -ă полная тишина; *calm* - полное / невозмутимое спокойствие; ♦ (*fil.*) *adeoăr* - абсолютная истина; (*fiz.*) *zero* - абсолютный ноль; (*mat.*) *valoare* -ă абсолютная величина; *măjorităte* -ă абсолютное большинство; *temperatură* -ă абсолютная температура.
absolutism *s.n.* абсолютизм *m.*; самодержавие *n.***

absolutoriu I. adj. -ie, -ii (jur.) оправдательный. **II. s.n. -ii (livr.)** днём об окончании высшего учебного заведения.
absolutiune, *-ni s.f. 1.* (*jur.*) оправдание *n.* **2.** (*ist.*) индульгенция *f.*, отпущение грехов.
absolutist, *-istă, -iști, -iste I. adj.* абсолютистский. **II. s.m.** și *f.* абсолютист *m.*, сторонник - выпускника.
absolvent, *-ntă, -nți, -nte s.m.* și *f.* выпускник - выпускница.
absolventă, *-te s.f.* окончание учебного заведения.
absolvî vt. 1. *-văsc* кончить - окончить (*учёние, школу*). **2.** *absolvî (jur.)* оправдывать - оправдать, признавать - признать не подлежащим наказанию; *a - un acuzat* оправдать подсудимого.
absolvire, *-ri s.f. 1.* окончание *n.* (*курса, учебного заведения, учебного года*); *examen de* - выпускной экзамен. **2.** (*jur.*) оправдание *n.*; - *a acuzatului* оправдание подсудимого.
absorbant I. adj. -nță, -nți, -nte I. всасывающий, впитывающий, поглощающий; абсорбирующий; (*fiz.*) *filtru* - поглощающий фильтр. **2.** (*fig.*) увлекательный, захватывающий, всепоглощающий; *muncă* -ă захватывающая работа. **II. s.n. -nte (chim.)** абсорбент *m.*, поглотитель *m.*; поглощающая среда; всасывающее вещество.
absorbî, absorb vt. 1. всасывать - всасать; впитывать - впитать; поглощать - поглотить, абсорбировать *ipf.* și *pf.* **2.** захватывать - захватить; включать - включить. **3.** втягивать - втянуть. **4.** (*fig.*) захватывать - захватить, увлекать - увлечь; поглощать - поглотить.
absorbire, *-ri s.f.* всасывание *n.*, впитывание *f.*, поглощение *n.*; абсорбция *f.*
absorbît, *-ită, -iți, -ite adj. 1.* (*despre lucruri*) всасанный, поглощённый, абсорбированный. **2.** (*fig.*) (*despre persoane*) погружённый, углублённый; захваченный, увлечённый, поглощённый; - *de grijă* поглощённый заботами; - *de muncă* увлечённый работой.
absorbitor, *-toare, -tóri, -toare adj. 1.* всасывающий, впитывающий; поглощающий, абсорбирующий. **2.** (*fig.*) захватывающий, увлекательный, поглощающий.
absorbție, *-ii s.f. (fiz., chim., med.)* абсорбция *f.*, всасывание *n.*, поглощение *n.*, впитывание *n.*; *de* - абсорбиционный, поглощающий; *capacitate de* - абсорбиционная способность; - *metabolică* обменная абсорбция; - *a luminii* абсорбция света.
abstentionism *s.n.* абстенционизм *m.*, воздержание *n.*, уклонение от голосования.

abstentionist, *-listă, -iști, -iste I. adj.* абстенционистский. **II. s.m.** și *f.* абстенционист *m.*, воздерживающийся от голосования.
abstinent, *-ntă, -nți, -nte s.m.* și *f.* воздержанный, умеренный (*человек*); (*fam.*) трезвенник *m.*
abstinență, *-te s.f.* воздержание *n.*, воздержанность *f.*; умеренность *f.*; (*ec.pol.*) *teoria abstinenței* теория воздержания.
abstract I. adj. -ctă, -cți, -cte абстрактный, отвлечённый; *noțiuni* -е абстрактные понятия; (*mat.*) *număr* - отвлечённое число; (*lingu.*) *vocabular* - абстрактная лексика. **II. adv.** абстрактно, отвлечённо.
abstractiză, *-zéz vi.* абстрагировать *ipf.* și *pf.*; отвлекаться - отвлечься от несущественных признаков.
abstractizant, *-ntă, -nți, -nte adj.* абстрагирующий, абстрагирующий.
abstractizare, *-zări s.f.* абстрагирование *n.*; отвлечение *n.*
abstractizat, *-ată, -ăți, -âte adj.* абстрагированный.
abstracție, *-ii s.f.* абстракция *f.*, отвлечение *n.*; отвлечённое понятие / рассуждение; *a juce* - *de ignororare*, оставаться в стороне / без внимания; отвлекаться - отвлечься / абстрагироваться от; *facind* - *de* за исключением, не говоря о; не считая чего-л.; помимо того, что.
abstractionism *s.n. (arte)* абстракционизм *m.*
abstractionist, *-istă, -iști, -iste I. adj.* абстракционистский. **II. s.m.** și *f.* абстракционист - абстракционистка.
abstracțiune, *-ni s.f. v. abstracție.*
abstrage, *abstrag vt. (rar)* выделять - выделять; абстрагировать *ipf.* și *pf.*
abstrăgere, *-ri s.f.* отделение *n.*, обособление *n.*; абстрагирование *n.*, отвлечение *n.*
abstrus, *-usă, -uși, -use adj. (rar)* неясный, смутный, туманный.
absurd I. adj. -rdă, -rzi, -rde абсурдный, нелепый, бессмысленный, вздорный, несурзанный. **II. adv.** абсурдно, нелепо, несурзано; ♦ *prin* - вопреки здравому смыслу. **III. s.n.** абсурд *m.*; *a reduce la* - довести до абсурда; *a demonstra prin reducere la* - доказать методом доведения до абсурда; доказать от противного.
absurditate, *-tăți s.f.* абсурдность *f.*, нелепость *f.*, бессмысленность *f.*, вздорность *f.*, несурзанность *f.*; бессмыслица *f.*, вздор *m.*; - *a afirmației* абсурдность утверждения; - *a situației* нелепость положения; *ce -!* какая нелепость!; *a debita absurdități* наговорить нелепостей.

abtibild, *-duri s.n.* **1.** переводная картинка. **2.** *pl.* пустяки *pl.*, безделица *f.*; ♦ *a umbla cu -uri* лукавить — лукавить; хитрить — хитрить. Respect pentru oameni și cărți

abține, *abțin vr.* воздерживаться — воздержаться; *a se - de la voi* воздержаться от голосования.

abținere, *-ri s.f.* воздержание *n.*

abulic, *-că, -ci, -ce I. adj.* (med.) безвольный, абдулический. **II. s.m.** și *f.* безвольный человек.

abulie, *-ii s.f.* (med.) абулия *f.*, безволие *n.* **abundă**, *pers. a 3-a abundă vi.* изобиловать *ipf.*; *regiunea abundă în păduri* край изобилует лесами.

abundent, *-ntă, -nți, -nte adj.* обильный, изобильный, изобилующий, богатый; *recoltă -ă* обильный / богатый урожай; *vegetație -ă* изобильная растительность; *precipitații -e* обильные осадки.

abundentă *s.f.* изобилие *n.*, обилие *n.*, избыток *m.*; *din - в изобилии, в избытке*; обильно; ♦ *cornul abundenței* рог изобилия.

ăbur, *-ri s.m. I.* (mai ales la pl.) пар *m.*; парь *pl.*; - *condensat* сгущённый пар; - *de înaltă presiune* пар высокого давления; - *util* рабочий пар; - *umed* влажный пар; - *uscăt* сухой пар; *mașină cu -i* паровая машина; *baie de -i* паровая баня. **2.** испарение *n.*, дымка *f.*, туман *m.* **3.** (fig., al băuturii spirtoase) хмель *m.*; парь *pl.*; - *ii vinului* винные парь, хмель. **4.** тонкий слой, лёгкий покров; капелька *f.*; *a scoate - pe gură* говорить впустую / напрасно.

aburcă, *abûrc (pop.) I. vr.* взбираться — взобраться, подниматься — подняться, карабкаться — вскарабкаться; *a se - în corac* влезть на дерево. **II. vt. I.** подсаживать — подсаждать, втаскивать — втащить наверх. **2.** взвзаливать — взваливать / вскидывать — вскинуть / поднимать — поднять на спину.

abureală, *-reli s.f. I.* налёт от пара, осевший пар; пот *m.* (fam.); - *a sticlelor* налёт от пара на стёклах. **2.** дыхание *n.*, запах *m.*, дух *m.*, выделение *n.*; - *de iarbă proaspătă* запах свежей травы. **3.** (fig.) всяние *n.*, ветерок *m.*, дуновение *n.*; - *de vîntuleț* дуновение ветерка.

aburi, *-rêsc I. vr. I.* покрываться — покрываться паром. запотевать — запотеть; *geamul s-a -i* окно запотело. **2.** (fig.) (despre ochi) затуманиваться — затуманиваться; увлажняться — увлажниться. **3.** (fig.) зардеяться *pf.*; вспыхивать — вспыхнуть. **II. vt. I. дымиться *pf.*; испаряться — испариться; *pămîntul aburește* земля дымиться. **2.** (a adia) (тихо) веять. **III. vt. I.** (cu respirația) надыхать *ipf.*, по-**

дышать *ipf.* на что-л.; *a - ochelarii* подышать на очки. **2.** (fig.) обвевать — обвевать. **aburire**, *-ri s.f. I.* покрытие паром; увлажнение *n.*, потение *n.*; - *a sticlelor* потение стёкол. **2.** парь *pl.*, испарение *pl.*, лёгкий туман; дымка *f.*; *o - se întinde deasupra lacului* лёгкая дымка стелется над озером. **3.** (fig.) вояние *n.*, дуновение *n.*; *o - de vîntuleț* дуновение ветерка. **4.** (tehn.) пропаривание *n.*, пропарка *f.* **5.** (text.) запарка *f.*; пропаривание *n.*

aburît, *-îtă, -îți, -îte adj. I.* запотёлый, запотевший; *față -ă* запотевшее лицо. **2.** дымящийся. **3.** (fig.) разгорячённый, вспотевший; возбуждённый.

aburitor¹, *-toăre, -tóri, -toăre adj.* выпускающий пар.

aburitor² *s.n. -toăre (text.)* отпариватель *m.* **aburos**, *-rodsă, -rôși, -rodă adj. I.* насыщенный паром, покрытый паром. **2.** выпускающий пар.

abuz, *-zuri s.n. I.* (exces) чрезмерное употребление, злоупотребление *n.*, излишество *n.*; - *de băutură* злоупотребление алкогольными напитками; излишество *n.* **2.** (incălcăre) злоупотребление *n.*, правонарушение *n.*, самоуправство *n.*, произвол *m.*; (jur.) - *de putere* превышение власти, злоупотребление властью; (jur.) - *de încredere* злоупотребление доверием; *prin -* противозаконно, самовольно, самоуправно; *a face - de* злоупотреблять чем-л.; *a descoperi -urile* раскрыть злоупотребления.

abuză, *-zêz vi. I.* чрезмерно употреблять *ipf.*, злоупотреблять — злоупотребить чем-л.; *a - de medicamente* злоупотреблять лекарствами. **2.** (fig.) злоупотреблять — злоупотребить чем-л.; *a - de bunătaea cuiva* злоупотреблять чей-л. добротой; *a - de situația sa* злоупотреблять своим положением; *a - de putere* злоупотреблять властью, превышать власть; *a - de încrederea cuiva* злоупотреблять чьим-л. доверием.

abuziv I. adj. -vă, -vi, -ve **1.** чрезмерный, непомёрный; излишний. **2.** противозаконный, неправомёрный; самоуправный, самовольный; *act -* противозаконное действие. **II. adv. I.** чрезмерно, непомёрно. **2.** противозаконно, неправомёрно.

ac, *ăce s.n. I.* игла *f.*, игёлка *f.*; - *de cusut* швейная игла; - *de mașină* игла для швейной машины; - *de brodat* вышивальная игла; - *de broșat* прошивальная игла; *în formă de -* игловидный; иглообразный; *urechea -ului* игловое ушко. **2.** булавака *f.*; шпилька *f.*; - *cu gămălie* булавака; - *de craoată* булавака для галстука; - *de siguranță* английская бу-

лавка; - *de păr* головная шпилька; - *de pălărie* шпилька для шляпы. **3.** стрёлка *f.*; - *de ceasornic* часовая стрёлка; - *indicator* указательная стрёлка; - *de manevră* манёвренная стрёлка; - *magnetic* магнитная стрёлка; - *de busolă* стрёлка компаса; - *de cale ferată* железнодорожная стрёлка. **4.** жало *n.*; - *de albină* пчелиное жало. **5.** (bot., zool.) иглы *pl.*; ♦ *ace de împletit* спицы для вязания; - *de tricotat* вязальный крючок; (iht.) - *de mare* игла-рыба; *a trăi de pe urma -ului* зарабатывать иглой; *a căuta -ul în carul cu țin* искать иглоку в стёге сена; *a sta / a ședea ca pe ace* сидеть как на игёлках; *a scăpa ca prin urechile -ului* чудом спастись, счастливо отделаться; *a avea / a găsi - de cojocul cuiva* найти управу на кого-л.; *a călca / a umbla ca pe -e* ходить на цыпочках; ступать как по битому стеклу; *nici cit un vîrf de -* меньше булавочной головки; ни капельки; самую малость; *a ascunde -ul în miere* на языке мёда, а под языком лёд; *a băga -ul în miere* сеять — посеять вражду / раздор; *a stringe cu -ul și a risipi cu lopata* что по прохам собирает, то лопатою швыряет.

acadea, *-dèle s.f.* леденец *m.*, монпансье *n.*, карамель *f.*

academic, *-că, -ci, -ce adj. I.* академический; *dictionar -* академический словарь; *pictură -ă* академическая живопись; *ediție -ă* академическое издание. **2.** академичный, академический; *dispută -ă* академический / академичный спор. **3.** торжественный, изысканный; *stil -* торжественный стиль.

academician, *-iănă, -iēni, -iēne s.m. și f.* академик *m.*

academie, *-ii s.f.* академия *f.*; *academia de științe* академия наук; *academia de științe agricole* сельскохозяйственная академия; *academia de arte frumoase* академия художеств; *academia de științe sociale* академия общественных наук; *academia militară* военная академия.

academicism s.n. академизм *m.*

acajú s.m. акажу *m.*, красное дерево.

acalmie s.f. затишье *n.*, безветрие *n.*; (mar.) штиль *m.*

acantacée, *acantacée s.f. (bot.)* акантовые *pl.*

acantă, *-te s.f. I.* (bot.) акант (аканф) *m.*, медвежья лапа. **2.** (arhit.) акант *m.*; *frunză de -* акантовый лист.

acapară, *-rêz vt. I.* захватывать — захватить, присваивать — присвоить. **2.** скупать — скупить.

acaparare, *-rări s.f. I.* захват *m.*; *politică de -* захватническая политика; *război de -* зах-

ватническая война; *ațiune de -* захватническая операция. **2.** скупка *f.*

acaparator, *-toăre, -tóri, -toăre I. adj.* захватнический. **II. s.m. și f.** захватчик *m.*; скупщик — скупщица *f.* **acăr**, *-ri s.m. (ferov.)* стрелочник *m.* **acareț**, *-turi s.n. I.* здание *n.*, усадьба *f.* **2. pl.** подобные хозяйственные пристройки *f.* **3. pl. (unelte)** сельскохозяйственный инвентарь.

acarian, *-iēni s.m. (entom.)* клещ *m.*

acarifer, *-ră, -ri, -re adj.* клещеобразный.

acariotic, *-că, -ci, -ce (bot.) adj.* безъядерный.

acarioză, *-ze s.f.* акариоз *m.*

acarniță, *-țe s.f.* иглольник *m.*, иглолица *f.*, коробка для иглолок.

acărpi, *-pă, -pi, -pe adj. (bot.)* бесплодный.

acasă adv. домой; дома; на дому; *de -* из дому; *a sta -* сидеть дома; *a lucra -* работать на дому; *mă duc -* иду домой; *a se întoarce - (în țară)* вернуться домой (на родину); ♦ *a nu-i fi (cuiva) boi -* быть не в своей тарелке; *cai de -* домашние, родные; домашняцы; *a mai veni de -* стать более разумным; это (ещё) куда ни шло! это — другое дело! это другой коленкор!

acatist, *-te s.n. (bis.)* акафист *m.*; *a da -e* подавать на акафист.

acăț, *-fi s.m. (reg.) (bot.)* акация *f.*

acărăț, *-țe s.f. I.* (entom., reg.) клещ *m.* **2.** иглольник *m.*

acătării adj. invar. I. (despre lucruri) годный, подходящий; красивый, хороший. **2.** (despre oameni) порядочный, достойный, лучший; подходящий.

acătă, *acăț vb. v. agătă.*

accede, *acced vi. (livr.)* доходить — дойти до, получать — получить доступ к, приступать — приступить к; *a - la putere* прийти к власти.

acceleră, *-rêz vt.* ускорять — ускорить, подгонять — подогнать; набирать — набрать, наращивать — нарастить скорость; увеличивать — увеличить скорость.

accelerândo adv. (muz.) акселерандо, ускоряя темп.

accelerare, *-rări s.f.* ускорение *n.*, увеличение скорости; - *a ritmului* ускорение темпа; - *a ritmului de dezvoltare* ускорение темпа развития.

accelerat I. adj. -ată, -ăti, -ăte скорый, ускоренный; *tren -* скорый поезд; *puls -* учащённый пульс; *mers -* ускоренная ходьба. **II. s.n. -ăte** скорый поезд.

accelerător, *-toăre s.n. I.* (tehn.) ускоритель *m.*; акселератор *m.*; - *de topire* ускоритель

плавки; - *linear* линейный ускоритель. **2.** (*chim.*) катализатор *m.*

accelerație, -ii s.f. (tehn.) ускорение *n.*; акселерация *f.*; *creșterea vitezei* ускорение разгона, начальное ускорение; - *a vitezei* увеличение скорости; - *absolută* абсолютное ускорение; - *centrifugă* центробежное ускорение; - *circulară* вращательное ускорение; - *progresivă* возрастающее ускорение; - *de pornire* разгон; - *gravitațională* гравитационное ускорение.

accelerograf, -fe s.n. (tehn.) акселерограф *m.*

accelerometru, -re s.n. (tehn.) акселерометр *m.*

accent, -te s.n. I. (lingv.) ударение *n.*, акцент *m.*; - *de intensitate* силовое ударение; - *dinamic* динамическое ударение; - *muzical* музыкальное ударение; - *ascuțit*строе ударение; - *grau* тупое ударение; - *fix* неподвижное ударение; - *mobil* подвижное ударение; - *logic* логическое ударение; - *secundar* второстепенное ударение; - *circumflex* циркумфлекс *m.* **2.** акцент *m.*, произношение *n.*, выговор *m.*; *a vorbi cu* - говорить с акцентом. **3.** интонация *f.* **4.** (*tipogr.*) акцент *m.*, ударение *n.*; ♦ *a pune -ul pe ceva* сделать акцент на чём-л.; выдвинуть на первый план что-л.

accentua, -uiez I. vt. I. ставить - поставить ударение; делать - сделать ударение. **2.** (*fig.*) оттенять - оттенить; подчеркивать - подчеркнуть; обращать - обратить особое внимание на что-л. **II. vr. (fig.)** (*a spori*) усиливаться - усиливаться; (*a se agrava*) обостряться - обостриться.

accentuare, -uări s.f. I. ударение *n.*, постановка ударения. **2.** (*fig.*) подчеркивание *n.*; усиление *n.*; обострение *n.*, рост *m.*

accentuat, -ată, -ați, -âte adj. I. (lingv.) ударенный, ударяемый, ударный; *vocală -ă* ударный гласный; *silabă -ă* ударный слог. **2.** (*fig.*) усиленный, подчеркнутый, ярко выраженный.

accept, -te s.n. (fin.) акцепт *m.*, соглашение *n.*, утверждение *n.*

accepta, accept vt. I. принимать - принять; *a - lupta* принять бой; *a - invitația* принять приглашение; *a - propunerea* принять предложение. **2.** соглашаться - согласиться; допускать - допустить.

acceptabil, -lă, -li, -le adj. I. приемлемый, допустимый; *propunere -ă* приемлемое предложение. **2.** силовый, удовлетворительный; *condiții -e* приемлемые условия.

acceptare, -tări s.f. I. принятие *n.*; - *a unei oferte* принятие предложения. **2.** согласие

n., договорённость *f.* **3.** (*fin.*) акцептация *f.*, акцепт *m.*; - *a plății* акцепт платежа; - *totală* полный акцепт.

acceptat, -ată, -ați, -âte adj. принятый, допущенный; утверждённый.

acceptție, -ii s.f. значение *n.*, смысл *m.*

acceptiune, -ni s.f. v. acceptie.

accés' s.n. доступ *m.*, подступ *m.*, подход *m.*; *căi de -* подступы к чему-л.; - *liber* свободный доступ; - *ul la informație* доступ к информации; *drum de -* подъездная дорога.

accés', -se s.n. I. (med.) приступ *m.*, приступок *m.*; - *malaric* малярийный приступ; - *de inimă* приступ сердца; - *febril* лихорадочный приступ. **2.** (*fig.*) порыв *m.*; вспышка *f.*, прилив *m.*; *într-un - de furie* в порыве гнева; - *de bucurie* прилив радости.

accesă, -sez vt. (inform.) иметь доступ, войти в сеть, в программу.

accesibil, -lă, -li, -le adj. I. доступный, проходимый; *ținut* - доступная местность; *drum* - проходимость дорога. **2.** (*fig.*) общедоступный, доступный, приемлемый; *persoană -ă* доступный человек; *prețuri -e* общедоступные цены; *expunere -ă* доступное изложение.

accesibilitate s.f. I. доступность *f.*, проходимость *f.* **2.** (*fig.*) доступность *f.*, доходчивость *f.*, ясность *f.*

accesoriu I. adj. -ie, -ii подсобный, дополнительный, добавочный, придаточный, вспомогательный; *clanză accesorie* дополнительное условие. **II. s.n. -ii I.** принадлежности *pl.*, аксессуары *pl.*; *accesorii de automobil* автомобильные принадлежности; *accesorii de damă* женские принадлежности. **2.** (*teatru*) бутафория *f.*, аксессуары.

accident, -te s.n. I. авария *f.*, повреждение *n.*, помеха *f.* **2.** несчастный случай; происшествие *n.*; - *de cale ferată* железнодорожная катастрофа; - *de muncă* несчастный случай на производстве; - *de circulație* несчастный случай во время личного движения. **3.** неровность *f.*, пересечённость *f.*; - *de teren* неровности почвы. **4.** (*muz.*) знак альтернации.

accidentă, -téz I. vr. страдать - пострадать от несчастного случая. **II. vt.** давить - задавить; сшибать - сшибить.

accidental I. adj. -lă, -li, -le I. случайный, неожиданный, непредвиденный. **2.** второстепенный, несущественный. **II. adv.** случайно, неожиданно.

accidentat, -ată, -ați, -âte I. adj. I. пострадавший от несчастного случая. **2.** (*despre sol*) неровный, пересечённый; *teren* - пересечённая местность. **II. s.m. și f.** пострадавший, потерпевший - потерпевшая от несчастного

случая; жертва несчастного случая. **accidente s.f. pl. (tipogr.)** акцидэнции *f.* **acciz, -ze s.n. (fin.)** акциз *m.*; - *pe băuturi spiritose* винный / питетный акциз.

acefal I. adj. -lă, -li, -le безголовый; *monstru* - безголовое чудовище. **II. s.m. -li (zool.)** безголовые *pl.*

acefalie s.f. (zool., med.) ацефалия *f.*

acel', aceă, acéi, acéle pron. dem. v. acela2. acéP', aceă, acéi, acéle adj. dem. tot m., ta f., to n., te pl.; în acea perioadă в тот период; *în - an* в тот период; *acei adolescenți* те юноши.

acela', aceea, acéia, acélea adj. dem. v. acéP'. acela2, aceea, acéia, acélea pron. dem. tot m., ta f., to n., te pl.; imi trebuie stăloul acesta, nu - мне нужна эта ручка, а не та; *de / pentru aceea* поэтому, по той причине; *după aceea* после того, потом, затем; *drept aceea* следовательно, поэтому, вследствие этого.

acelosi, aceăși, acéiași, acéleași pron. dem., adj. dem. tot же (самый) *m.*, та же (самая) *f.*, то же (самое) *n.*, те же (самые) *pl.*; *în - limp* в то же время, вместе с тем; - *lucru* то же самое.

acelular, -ră, -ri, -re adj. (bot.) бесклёточный.

acéntric, -că, -ci, -ce adj. ацентрический, без центра.

aceracee, aceracee s.f. pl. (bot.) кле́новые *pl.* **aceră, -re s.f. (zool., rar)** орёл *m.*

acérb, -bă, -bi, -be adj. I. беспощадный, безжалостный, суровый; *critică -ă* беспощадная / суровая критика. **2.** упорный, настойчивый; *luptă -ă* упорная борьба; *muncă -ă* упорный труд.

acést, această, acésti, acéste adj. dem. этот *m.*, эта *f.*, это *n.*, эти *pl.*; *în - sens* в этом смысле.

acésta', aceăsta adj. dem. v. acést.

acésta2, aceăsta, acéstia, acéstea pron. dem. v. acést; ♦ cu toate acestea всё-таки, тем не менее, всё же, несмотря на это; *pe lângă / în afară de aceasta* кроме этого, помимо этого; за исключением этого; *după aceasta* потом, затем, после этого.

acetat, -ați s.m. (chim.) уксуснокислая соль, ацетат *m.*; - *de calciu* ацетат кальция; - *de amoniu* уксуснокислый аммоний.

acetic, -că, -ci, -ce adj. (chim.) уксусный; *acid* - уксусная кислота; *anhidridă -ă* уксусный ангидрид; *fermentație -ă* уксусное брожение.

acetifică, acetific vt. (chim.) ацетилировать *ipf.*

acetilenă s.f. (chim.) ацетилён *m.*; *lampă cu*

- карбидная лампа.

acetonă s.f. (chim.) ацетон *m.*

achenă, -ne s.f. (bot.) семка *f.*

achenodiu, -ii s.n. (bot.) многоземьянка *f.*

achiesă, -sez vi. (rar) соглашаться - соглашаться на.

achinezie s.f. (med.) акинезия *f.*

achită, achit I. vt. I. (jur.) оправдывать - оправдать; *a - pe inculpat* оправдать обвиняемого. **2.** уплачивать - уплатить, оплачивать - оплатить; *a - o datorie* уплатить долг. **3.** (*jam.*) (*a ucide*) убивать - убить, кончить - прикончить, пристукнуть *pf.*; хлопнуть - прихлопнуть. **II. vr. I.** расплачиваться - расплатиться, рассчитаться *pf.*; расквитаться *pf.*; *a se - față de cineva* расквитаться с кем-л.; *a se - de o datorie* вернуть долг. **2.** выполнять - выполнять; справляться - справляться; *a se - de ceva* выполнить какое-л. поручение.

achitare, -lări s.f. I. (jur.) оправдание *n.*; - *a unui inculpat* оправдание подсудимого. **2.** уплата *f.*; оплата *f.*; - *a impozitului* уплата налога; - *a datoriei* уплата долга.

achitat, -ată, -ați, -âte adj. I. оправданный. **2.** оплаченный, выплаченный, уплаченный.

achiu' s.m. (inv., bot.) сельдерей *m.*

achiu2, -uri s.n. (inv.) кий *m.*

achizitiv, -vă, -oi, -ve adj. подлежащий приобретению.

achizitor, -toare, -tóri, -toare s.m. și f. I. заготовитель - заготовительница, заготовщик - заготовщица. **2.** закупщик - закупщица. **achiziție, -ii s.f. I.** заготовка *f.*; закупка *f.*; *plan de achiziții* план заготовок; *achiziții de produse agricole* заготовки сельскохозяйственных продуктов. **2.** приобретение *n.*, покупка *f.*; ♦ *a face o -* приобрести на выгодных условиях.

achiziționă, -nez vt. I. заготавливать - заготавливать, закупать - закупить. **2.** приобретать - приобрести, покупать - купить.

achiziționare, -nări s.f. I. заготовленне *n.*, заготовка *f.* **2.** закупка *f.*, скúpка *f.*

achiziționat, -ată, -ați, -âte adj. заготовленный, закупленный; приобретённый.

aci adv. v. aici.

acicul, -că, -ci, -ce adj. ациклический.

acicular, -ră, -ri, -re adj. I. игловчатый; **2.** игловидный; **3.** иглоносный.

acid I. s.m. -izi (chim.) кислота *f.*; - *acetic* уксусная кислота; - *clorhidric* хлористоводородная кислота; - *sulfuric* серная кислота; - *citric* лимонная кислота; - *boric* борная кислота; - *carbonic* угольная кислота; - *formic* муравьиная кислота; - *fosforic* фосфорная кислота; - *lactic* молочная кислота; - *nicotinic* никотиновая кислота. **II. adj. -idă, -izi,**